

La enseñanza de una lengua extranjera a través de la cultura: un caso práctico

Ayman Abbas
Departamento de Lingüística Aplicada,
Universidad Politécnica de Valencia, España
aymarleon@gmail.com

Febrero 3, 2016

Resumen

Los textos virtuales y el periodismo digital puede resultar una fuente de información especialmente útil para profesores y estudiantes de lenguas extranjeras, ya que ofrecen un flujo inagotable de información textual sobre los temas más variados y actuales. En esta presentación, explicaré el caso de una unidad didáctica denominada “¡Cómo no sabes todavía qué son las Fallas!”, que ha sido diseñada para estudiantes de español como lengua extranjera y con un nivel B1-B2 siguiendo el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002). El objetivo de esta propuesta es diseñar actividades que logren que el aprendiente adquiera un desarrollo de la comprensión lectora apoyado por el uso de recursos sociolingüísticos y socioculturales de la cultura española como elementos motivadores. El entorno de trabajo se desarrollará en un contexto digital, respaldado por enlaces a vídeos, textos periodísticos e imágenes sobre la temática de la Fallas valencianas. Estos recursos serán accesibles desde dispositivos ubicados en el aula de impartición de la clase que incluyen los que están ubicados en el entorno privado del aprendiente en el blog del curso.

El papel del profesor es el de mediador que realiza una contextualización de la actividad. Los textos de la lengua meta que se van a leer online son textos auténticos de dos periódicos españoles. El profesor les comunica a los alumnos que, como método para la decodificación de esos textos y la comprensión total de los mismos, aparecen enlaces a un diccionario digital en las palabras que les pueden resultar difíciles de entender o imágenes. De este modo, el profesor guía a los aprendientes a través de dinámicas en grupo o individuales, en la lectura introductoria de los textos. En una lectura posterior más minuciosa los alumnos consultan los enlaces y las imágenes. El aprendiente será el protagonista de los conceptos que aprende mediante la lectura y la realización de actividades de autoevaluación, ya que decidirá el ritmo que ha de seguir en su aprendizaje..

Palabras Clave: Didáctica, B1, B2, comprensión, sociolingüística, vocabulario, tradiciones, periodismo, digital, Fallas, Valencia

Webiografía para el desarrollo de la unidad

Aula Tecnológica Siglo XXI: <http://www.aula21.net/>

Calameo: <http://en.calameo.com/>

¿Cuánto sabes de las Fallas?, RutaEle: http://www.rutaele.es/wp-content/uploads/2013/02/R4_CULTURA_Cuanto-sabes-de-las-Fallas_ARR_B.pdf

Distrito Fallas: <http://www.districtofallas.com/>

El origen de las Fallas y otras cosas que debes saber antes de ir a Valencia, ABC: http://www.abc.es/viajar/guia-repsol/20150311/abci-fallas-valencia-ideas-repsol-201503111009_1.html

Google Imágenes:
<https://www.google.es/imghp?hl=es&tab=wi&ei=rL6sVtzWNsHxUqSVrIAN&ved=0EKouCBQoAQ>

Las fallas de Valencia: guía para entenderlas y disfrutarlas, La Vanguardia: <http://www.lavanguardia.com/ocio/20120313/54268003340/guia-las-fallas-valencia.html>

Las Fallas de Valencia. Nivel B1, Youtube
<https://www.youtube.com/watch?v=h8fiPiu0Mto>

Las Fallas de Valencia, Wikipedia: https://es.wikipedia.org/wiki/Fallas_de_Valencia

QuizBox: <http://www.quizbox.com/contact/>

QuizRevolution: <http://www.quizrevolution.com/>

WebQuest Creator 2: <http://www.webquestcreator2.com/majwq/>